

32002R1634

14.9.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 247/7

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1634/2002

ze dne 13. září 2002,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1279/98, (ES) č. 1128/1999 a (ES) č. 1247/1999 o některých celních kvótách pro dovoz produktů z hovězího a telecího masa v důsledku nových koncesí stanovených nařízením Rady (ES) č. 1408/2002 pro Maďarskou republiku

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2345/2001 ⁽²⁾, a zejména na čl. 32 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1408/2002 ze dne 29. července 2002, kterým se stanoví koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a kterým se upravují, jako autonomní a přechodné opatření, některé zemědělské koncese stanovené v Evropské dohodě s Maďarskem ⁽³⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 1408/2002 stanoví nové koncese pro dovoz některých produktů z hovězího a telecího masa v rámci celních kvót otevřených Evropskou dohodou s Maďarskem. Nové koncese se použijí ode dne 1. července 2002, s výjimkou koncese, která zahrnuje otevření celní kvóty pořadového čísla 09.4774.

(2) Aby mohly být nové koncese zavedeny, je nezbytné změnit tato prováděcí nařízení Komise:

— nařízením Komise (ES) č. 1279/98 ze dne 19. června 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvóty hovězího a telecího masa stanovené nařízením (ES) č. 1727/2000, (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000 a (ES) č. 2851/2000 pro Maďarskou republiku, Bulharsko, Českou republiku, Slovensko, Rumunsko a Polskou republiku ⁽⁴⁾, ve znění nařízení (ES) č. 2857/2000 ⁽⁵⁾,

— Nařízením Komise (ES) č. 1128/1999 ze dne 28. května 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu pro telat o hmotnosti nejvýše 80 kilogramů pocházejících ze třetích zemí ⁽⁶⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1096/2001 ⁽⁷⁾,

— nařízením Komise (ES) č. 1247/1999 ze dne 16. června 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu živého skotu o hmotnosti od 80 do 300 kilogramů pocházejícího z některých třetích zemí ⁽⁸⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1096/2001.

(3) Je vhodné připomenout, že plné nebo částečné vrácení dovozního cla vyplývající ze snížení cla použitelného ode dne 1. července 2002, se provede v souladu s článkem 236 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽⁹⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2700/2000 ⁽¹⁰⁾, a s článkem 878 a následujících nařízením Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽¹¹⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2787/2000 ⁽¹²⁾.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízením (ES) č. 1279/98 se mění takto:

1. Název se nahrazuje tímto:

„Nařízením Komise (ES) č. 1279/98 ze dne 19. června 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvóty hovězího a telecího masa stanovené nařízením (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000, (ES) č. 2851/2000 a (ES) č. 1408/2002 pro Bulharsko, Českou republiku, Slovenskou republiku, Rumunsko, Polskou republiku a Maďarskou republiku.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 205, 2.8.2002, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 176, 20.6.1998, s. 12.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 55.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 135, 29.5.1999, s. 50.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 150, 6.6.2001, s. 33.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 150, 17.6.1999, s. 18.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 311, 12.12.2000, s. 17.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 330, 27.12.2000, s. 1.

2. V článku 1 se první odstavec nahrazuje tímto:

„Článek 1

Na veškeré dovozy produktů podle přílohy I tohoto nařízení do Společenství, které se uskuteční v rámci kvót stanovených nařízením (ES) č. 2290/2000, (ES) č. 2433/2000, (ES) č. 2434/2000, (ES) č. 2435/2000, (ES) č. 2851/2000 a (ES) č. 1408/2002, se vztahuje povinnost předložit dovozní licenci“.

3. V čl. 3 odst. 1 písm. c) se druhý odstavec nahrazuje tímto:

„Skupinou produktů se rozumí produkty pocházející pouze z jedné ze zemí uvedených v příloze I; skupina produktů zahrnuje buď produkty kódů KN 0201 a 0202, nebo produkty kódů KN 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 a 0210 99 90 pocházející z Maďarska, nebo produkty kódů KN 1602 50 31, 1602 50 39 a 1602 50 80 pocházející z Rumunska, nebo produkty kódů KN 1602 50 pocházející z Polska.“

4. Čl. 3 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od článku 5 nařízení (ES) č. 1445/95 se v kolonce 16 žádosti o licenci i licenci samotné uvádí jedna ze skupin kódů KN uvedená ve stejné odrážce:

- 0201, 0202,
- 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59, 0210 99 90,
- 1602 50 31, 1602 50 39, 1602 50 80,
- 1602 50.“

5. Příloha I se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1128/1999 se nahrazuje tímto:

„2. Pro množství uvedené v odstavci 1 se celní sazba:

- snižuje o 80 % pro zvířata pocházející z České republiky, Slovenska, Bulharska, Rumunska, Estonska, Lotyšska a Litvy,
- snižuje o 90 % pro zvířata pocházející z Polska a Maďarska.“

Článek 3

Čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1247/1999 se nahrazuje tímto:

„2. Pro množství uvedené v odstavci 1 se celní sazba:

- snižuje o 80 % pro zvířata pocházející z České republiky, Slovenska, Bulharska, Rumunska, Estonska, Lotyšska a Litvy,
- snižuje o 90 % pro zvířata pocházející z Polska a Maďarska.“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Ustanovení tohoto nařízení se použijí ode dne 1. července 2002. Koncese pořadového čísla 09.4774 se použijí ode dne vstupu v platnost tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. září 2002.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Pro dovoz těchto produktů pocházejících z níže uvedených zemí do Společenství se udělují níže uvedené koncese

(DNV = Doložka nejvyšších výhod)

Země původu	Pořadové číslo	Kód KN	Popis	Použitelná celní sazba (% DNV)	Roční množ- ství od 1. 7. 2002 do 30. 6. 2003 (tuny)	Roční nárůst od 1. 7. 2003 (tuny)
Maďarsko	09.4707	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	Osvobozeno	13 655	1 365
		0202				
	09.4774	0206 10 95	Poživatelné droby hovězí, čerstvé, nebo chlazené, okruží a bránice	Osvobozeno	1 000	100
		0206 29 91	Poživatelné droby hovězí, zmrazené, ostatní, okruží a bránice			
		0210 20 10	Hovězí maso solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené			
		0210 20 90				
0210 99 51		Hovězí okruží a bránice				
0210 99 59	Ostatní droby hovězí					
0210 99 90	Jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů					
Polsko	09.4824	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	Osvobozeno	19 200	1 600
		0202				
		1602 50	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve ⁽¹⁾			
Česká republika	09.4623	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	20	3 500	0
		0202				
Slovensko	09.4624	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	20	3 500	0
		0202				
Rumunsko	09.4753	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	Osvobozeno	3 000	250
		0202				
		1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80				
Bulharsko	09.4651	0201	Hovězí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	20	250	0
		0202				

⁽¹⁾ Koeficient převodu na čerstvé maso = 2,14.“